



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

IESALC

Instituto Internacional para
la Educación Superior
en América Latina y el Caribe

ess

Educación
Superior y
Sociedad



21

Internacionalización
de la Educación
Superior

Instituto Internacional de Unesco para la Educación
Superior en América Latina y el Caribe (IESALC), 2017
Educación Superior y Sociedad (ESS)
Nueva etapa
Colección 25.º Aniversario
Vol. 21
ISSN 07981228 (formato impreso)
ISSN 26107759 (formato digital)
Publicación semestral

:: COORDINADORA TEMÁTICA

Jocelyne Gacel-Ávila

:: EQUIPO DE PRODUCCIÓN

Andrés Croquer	Sara Maneiro
Ayuramí Rodríguez	Yeritza Rodríguez
Débora Ramos	Yuliana Seijas
César Villegas	Zulay Gómez
José Quinteiro	

**:: CORRECCIÓN DE ESTILO, DISEÑO GRÁFICO
Y DIAGRAMACIÓN**

Alba Maldonado Guzmán

:: TRADUCCIÓN

Yara Bastidas

Apartado Postal N° 68.394
Caracas 1062-A, Venezuela
Teléfono: +58 - 212 - 2861020
E-mail: ess@unesco.org.ve / esosa@unesco.org.ve

Educación Superior y Sociedad (ESS) es una publicación registrada en las siguientes bases de datos e índices:

• **IRESIE:**

Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa
<http://www.unam.mx/cesu/iresie>

• **REVENCYT:**

Índice de Revistas Venezolanas de Ciencia y Tecnología
<http://www.revenicyt.ula.ve>

COMISIÓN DE ARBITRAJE

• **Miembros Institucionales**

Ayuramí Rodríguez (UNESCO -IESALC)
César Villegas (UNESCO-IESALC)
Débora Ramos (UNESCO -IESALC)
Elizabeth Sosa (UNESCO -IESALC)
Luis Bonilla (UNESCO -IESALC)

• **Miembros Nacionales (Venezuela)**

Humberto González (UPEL-IPC)
Miren de Tejada (UPEL-IPC)
Enrique Ravelo (UPEL-IPC)
Moraima González (UPEL-IPC)
Lidmi Fuguet (UPEL-IPC)
Enoé Texier (UCV)
María C. Parra (LUZ)

• **Miembros Internacionales**

Estela Miranda (UNC-Argentina)
Laura Phillips (AUALPI-Colombia)
Pedro A. Melo
(Universidad Federal de Santa Catarina-Brasil)

TODOS LOS TRABAJOS AQUÍ PUBLICADOS HAN SIDO ARBITRADOS

ess

Educación Superior y Sociedad



Educación Superior y Sociedad

Colección 25.º Aniversario

DIRECTOR UNESCO-IESALC

Pedro Henríquez Guajardo

CONSEJO CONSULTIVO

EDITORIAL INTERNACIONAL

Francisco Tamarit

Marco Díaz

María José Lemaitre

René Ramírez

Miriam da Costa

EDITORA GENERAL

Elizabeth Sosa

La dirección editorial de **Educación Superior y Sociedad (ESS)** no se hace responsable de las opiniones, datos y artículos publicados, recayendo las responsabilidades que de los mismos se pudieran derivar sobre sus autores.

Educación Superior y Sociedad (ESS)

es una publicación semestral, editada por el Instituto Internacional para la Educación Superior en América Latina y el Caribe (IESALC) de la Unesco, con sede en Caracas, Venezuela.

Educación Superior y Sociedad (ESS) está consagrada a publicar resultados de investigaciones; identificar brechas del conocimiento y nuevas prioridades de investigación; traer al ámbito del debate cuestiones y problemas actuales; promover la investigación en y sobre la educación superior; diseminar información sobre políticas y buenas prácticas; contribuir al establecimiento de puentes entre los resultados de la investigación y la formulación de políticas; facilitar y estimular arenas internacionales e interdisciplinarias para el intercambio de ideas, experiencias y el debate crítico, estimular la organización de redes y la cooperación entre actores, fortaleciendo las condiciones para la innovación de la educación superior; fortalecer una plataforma comunicacional para investigadores y un repositorio de investigaciones relacionadas con la educación superior en los distintos países de la región. **Educación Superior y Sociedad (ESS)**, Colección 25.º Aniversario, se consolida como un órgano de circulación científica que responde a la misión encomendada desde enero de 1990 y es consecuente con los objetivos misionales de hacer del conocimiento un valor social, para un diálogo de saberes desde la contextualidad local, transitando la transformación para un nuevo consenso en el desarrollo humano sostenible en la región.

Educación Superior y Sociedad (ESS)

is bi-annual journal published by the International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC) of Unesco, located in Caracas, Venezuela. **Educación Superior y Sociedad (ESS)** is dedicated to publishing research results; identify knowledge gaps and new research priorities; bringing to the domain of debate current issues and problems; promoting research in and on higher education; disseminating information about policies and good practices; contributing to the establish bridges between research results and policy formulation; facilitating and fostering international and interdisciplinary arenas for the exchange of ideas, experiences and critical dialogue, fostering the organization of networks and cooperation among social actors, strengthening the conditions for innovation in higher education; reinforcing a communications platform for researchers and a repository of research related to higher education in the different countries of the region.

Educación Superior y Sociedad (ESS)

Anniversary Stage - 25 Years of disseminating knowledge is consolidated as an organ of scientific circulation that responds to the mission entrusted since January 1990 and is consistent with the missionary objectives of making knowledge a social value, for a dialogue of knowledge from the local contextuality, passing the transformation for a new consensus in the sustainable human development in the region.

Educación Superior y Sociedad (ESS), est une publication semestrielle, publiée par l'Institut international pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC) de l'Unesco, basée à Caracas, Venezuela. **Educación Superior y Sociedad (ESS)**, se consacre à la publication des résultats de la recherche; identifier les lacunes dans les connaissances et les nouvelles priorités de recherche; ramener le niveau de débat des questions et des problèmes actuels; promouvoir la recherche et l'enseignement supérieur; diffuser des informations sur les politiques et les bonnes pratiques; contribuer à la construction de ponts entre les résultats et la politique de recherche; faciliter et encourager les arènes internationales et interdisciplinaires pour l'échange d'idées, d'expériences et un débat critique, stimuler l'organisation de la mise en réseau et la coopération entre les acteurs, le renforcement des conditions de l'innovation dans l'enseignement supérieur; construire une plate-forme de communication pour les chercheurs et un référentiel de la recherche liée à l'enseignement supérieur dans les différents pays de la région. **Educación Superior y Sociedad (ESS)**, Collection 25e anniversaire, elle-même a mis en place en tant qu'organe de scientifique exceptionnel qui répond au confiée depuis Janvier 1990 et est compatible avec les objectifs de la mission de faire la connaissance d'une valeur sociale, un dialogue de la mission de connaissances à partir contextualité locale, en passant la transformation à un nouveau consensus sur le développement humain durable dans la région.

Educación Superior y Sociedad (ESS), em uma Carta Semestral, editada pelo Instituto Internacional para a Educação Superior em América Latina e Caribe (IESALC) da Unesco, sede em Caracas, Venezuela. **Educación Superior y Sociedad (ESS)**, é consagrada a resultados públicos de Investigações; Identificar brechas do conhecimento e novas prioridades de investigação; Trainers al ámbito del debate cuestiones y problemas actuales; Promover a investigação e a educação superior; Disseminar informações sobre políticas e boas práticas; Contribuir para o estabelecimento de puentes entre os resultados da investigação ea formulação de políticas; Facilitar e analisar as arenas internacionais e interdisciplinares para o intercâmbio de ideias, as experiências eo debate crítico, estimular a organização de redes e a cooperação entre actores, fortalecer as condições para a inovação da educação superior; Fortalecer uma plataforma de comunicação para os investigadores e um repositório de investigações relacionadas com a educação superior nos diferentes países da região. **Educación Superior y Sociedad (ESS)**, Colección 25.º Aniversário, consolidado como um órgão de divulgação científica que responde à missão encomendada desde janeiro de 1990 e é consecutivo com os objetivos misionais de fazer um conhecimento social, para um diálogo de saberes La contextualidad local, transitando a transformação para um novo consenso no desenvolvimento humano sustentável na região.

ÍNDICE DE CONTENIDO

:: PRESENTACIÓN

- **Luis Daniel Álvarez** **11**
Director Escuela de Estudios Internacionales, FaCES-UCV

:: ARTICULOS

- **Espacios regionales de educación superior e internacionalización: hacia nuevas solidaridades** **17**
Patricia Pol
Profesora, Universidad Paris-Est Créteil
- **La ciudadanía global, un concepto emergente y polémico** **39**
Jocelyne Gacel-Ávila
Profesora e investigadora, Universidad de Guadalajara
- **Misconceptions about (the end of) internationalization, challenges and opportunities for the future** **65**
Hans de Wit
Director, Center for International Higher Education at Boston College
- **Dialogue for improved internationalization of higher education** **79**
Eva Egron Polak
Former Secretary General and Senior Fellow, IAU
Fanta Aw
Vice President of Campus Life

• **Academic mobility in Latin America and the Caribbean: patterns and prospects** **93**

Christine Farrugia

Senior Research Officer at the Institute of International Education (IIE)

• **Dilemas en torno a la internacionalización de la educación superior** **119**

Jesús Sebastián

Doctor en Ciencias Biológicas por la Universidad Complutense de Madrid, e Investigador Científico del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)

PRESENTACIÓN

Luis Daniel Álvarez

Escuela de Estudios Internacionales
Facultad de Ciencias Económicas y Sociales-FaCES
Universidad Central de Venezuela,UCV-Venezuela

El parámetro tradicional de las relaciones internacionales ha cambiado desde diversas perspectivas, dando lugar a fenómenos mucho más amplios y de interpretación general que rompen con la concepción clásica que impera desde 1648, cuando se asume que sobre el Estado no hay absolutamente ningún otro cuerpo, y que todos los fenómenos que traten de explicar el funcionamiento del mundo deben hacerlo desde la perspectiva de la supremacía estatal y del estudio del fenómeno político.

Ese enfoque, válido o no, aun cuando ha imperado desde hace siglos, ha sido superado en las últimas décadas, pues su dogmática aseveración que sobre el Estado no hay nada, impide entender la irrupción de una realidad como la de la Unión Europea en la que temas como la representación colectiva tienen enorme significado y poder vinculante –basta ver como ejemplo el funcionamiento del Parlamento Europeo–, la puesta en práctica de una política migratoria común y una estructura financiera compartida, misma que inclusive llega a tener una moneda común. Es decir, las bases que establecen que el mundo gira en torno a la figura del Estado pueden ser limitadas en este sentido.

A ello se une el concepto de globalización, que aparece con inusitada rapidez en el horizonte académico y comunicacional, y que es erradamente entendido como un factor que permite la eliminación de barreras con miras a facilitar la promoción de productos en otras fronteras. Siempre se ha dicho que el mejor ejemplo para entender la globalización (y de eso los lectores pueden dar fe), es que se puede recibir una publicación diagramada en un país determinado, con una gama de articulistas provenientes de distintas latitudes y un prologuista venezolano, que la lectura se haga en una computadora japonesa, usando un conector chino, alum-

brándose con un foco estadounidense, bebiendo café colombiano, endulzado con azúcar dominicana y aderezado con leche holandesa. Ahora bien, este ejemplo, por más curioso y real que pueda ser, no permite una lectura adecuada de la globalización.

El fenómeno de la globalización, más que concepto es una estructura, que si bien permite la promoción de los mercados financieros y la paulatina eliminación de las barreras arancelarias, va más allá y asume a la persona humana como un actor que se nutre de experiencias, y toma del contexto el aprendizaje para avanzar y poder establecer criterios más amplios. Pero, como no debe verse simplemente como un entramado de realidades aisladas, la gran apuesta tiene que ser examinar cómo afecta el fenómeno globalización a los actores locales, y como lo peculiar puede tener una acción influyente en temas complicados.

De esta manera nacen *fenómenos intermésticos*, o el concepto de la glocalización, que establecen como se relacionan los aspectos locales y la realidad internacional. Por eso la mirada preocupada de algunos países hacia vecinos que violan derechos humanos o tienen serias limitaciones a la democracia, o la preocupación hacia el trato que se da a los migrantes; pues acciones que no tienen en lo inicial una repercusión más allá de un espacio circunscrito a una frontera, pueden incidir en fenómenos mucho más amplios. Casos como el de Ruanda y Burundi, cuya realidad se limitaba a la lucha histórica entre dos tribus, representa una de las mayores catástrofes humanitarias en la historia, sembrando de dolor, desplazamiento forzado y crueldad, dejando en muy mal pie a una comunidad internacional que decía que lo que allí ocurría era un asunto de política doméstica.

Lo dinámico de la realidad pudiese llevar a otro factor y es que una de las verdades de inicios del siglo XXI es que pareciera que pilares y conceptos duros e inamovibles, como el de soberanía, están en entredicho y no pueden tenerse como dogmas o verdades irrefutables. Si esto se plantea de esa manera, la interrelación entre lo global y lo que puede ocurrir en lo doméstico, adquirirá cada vez más fuerza.

En este contexto se explica la importancia de *Internacionalización de la Educación Superior*, número 21 de la colección 25.º aniversario de la revista ESS, presentada por UNESCO-IESALC, pues el ámbito de la educación superior es donde de mejor manera puede apreciarse la vinculación conceptual entre lo particular y lo general, que inexorablemente deja en el debate

una certeza que debe asumirse como punta de lanza formativa: *la de una realidad que pese a las fronteras pueda debatirse*. Europa ha sido pionera con su integración educativa y en América Latina empieza a asomarse la discusión.

A este respecto, la profesora Patricia Pol, Doctora en Administración y profesora en la Universidad Paris-Est Créteil, institución de la que fue vicerrectora, encargándose del desarrollo internacional, presenta el artículo *Espacios regionales de educación superior e internacionalización: hacia nuevas solidaridades*, en el que señala que el desarrollo de Espacios Regionales de Educación Superior (ERES) ha cobrado enorme relevancia en los últimos veinte años, y donde la coordinación de políticas nacionales trata de armonizar sistemas diferentes y cambiantes, pero con realidades y necesidades comunes. En el artículo la profesora Pol, creadora de un Master de Desarrollo y Management Universitario, estudia el Espacio Europeo de Educación superior (EEES) y analiza, otras dinámicas regionales en África y América Latina, proponiendo parámetros de acción.

A continuación la profesora Jocelyne Gacel-Avila, quien posee un Doctorado en Educación Internacional y una Maestría ès Lettres por la Universidad de París, en Lenguas y Civilizaciones Extranjeras, y que actualmente ocupa la Dirección de División y es Profesor-Investigador del Centro Universitario en Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara –institución en la que por veintisiete años fue Coordinadora General de Cooperación e Internacionalización–, presenta su artículo *La ciudadanía global, un concepto emergente y polémico*, que fomenta la discusión que venimos asomando en este prólogo, y define a la ciudadanía global como una categoría fundamental en el marco conceptual de la internacionalización de la educación superior. La doctora Gacel-Avila plantea que existen controversias al no existir una visión unificada de enfoques teóricos e interpretaciones. Finalmente, discute la crítica radical al concepto de ciudadanía global, realizada recientemente por algunos autores.

Seguidamente, encontramos el artículo *Misconceptions about (the end of) internationalization, challenges and opportunities for the future*, del director del Centro Internacional para la Educación Superior del Boston College y profesor de Lynch School of Education, Hans de Wit; quien muestra que la internacionalización es el camino al desarrollo de la educación superior, y que el debate

de la globalización debe migrar desde visiones políticas y económicas, hacia espacios de mayor amplitud que permitan mitigar la visión negativa que se ha dado sobre internacionalización.

Posteriormente, se publica el artículo *Dialogue for improved internationalization of higher education* de Eva Egron-Polak y Fanta Aw. La doctora Egron-Polak, además de haber estudiado literatura francesa, ciencia política y economía internacional, ha investigado diversas variables que tienden a plantear a la educación como un camino al desarrollo. Actualmente se desempeña como secretaria general de la Asociación Internacional de Universidades. Por su parte, la profesora Fanta Aw, originaria de Mali en África y Doctora en Sociología, ha sido directora de NAFSA, la asociación internacional de educación con mayor número de integrantes (diez mil). En el artículo presentan los elementos que llevaron a varias organizaciones educativas a realizar los denominados Diálogos Globales, explicando sus alcances, metas y obstáculos, además de examinar la perspectiva a futuro.

Christine Farrugia, académica del Instituto Internacional de Educación, ganadora en 2014 del premio Harold Josephson a la promoción y difusión de la internacionalización educativa, presenta el artículo *Academic mobility in Latin America and the Caribbean: patterns and prospects*, mismo en que propone que si bien ha aumentado la movilidad internacional en América latina y el Caribe, su influencia sigue siendo limitada. La profesora Farrugia describe el panorama actual de la movilidad internacional en la educación superior en la región, tomando en consideración magnitudes, tendencias y motivaciones.

Finalmente, presentamos el artículo *Dilemas en torno a la internacionalización de la educación superior*, del Doctor en Ciencias Biológicas por la Universidad Complutense de Madrid e Investigador Científico del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Jesús Sebastián Audina, quien además ha sido Investigador Asociado en las Universidades de Wisconsin y Brandeis, profesor de bioquímica y biología molecular en la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid y subdirector General de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) (1989-92). En su trabajo el profesor busca respuesta a varios asuntos de la internacionalización de la educación superior, para lo cual recurre a tres familias de dilemas, con énfasis en el contexto latinoamericano.

Por la pertinencia y calidad de sus artículos, *Internacionalización de la Educación Superior, además de tentador*, resulta ser un aporte necesario para romper paradigmas establecidos en otras épocas y mostrar variables que no se queden en el debate teórico, sino que sirvan para estructurar y plantear políticas necesarias de integración entre países, que trasciendan a los gobiernos y permitan tener al desarrollo como respuesta.

El emblemático filósofo español Fernando Savater indica que la educación debe tener por norte la formación de ciudadanos y no de empleados, es decir, la idea es moldear a una persona que tenga herramientas para innovar, repensar su sociedad y llegar en algunos casos a cambiarla. Las experiencias de otras latitudes ayudan; en una sociedad donde lo internacional y lo local se mezclan, nada más necesario que fomentar un intercambio que enriquezca y permita definir a la verdadera globalización, no como un fenómeno económico o tecnológico, sino humano.

El gran literato universal Rómulo Gallegos, quien efímeramente gobernó a Venezuela antes de que la huella militarista y altanera lo derrocará, planteó en su novela Doña Bárbara, la lucha entre la civilización y la barbarie; entre el progreso y la esperanza y entre la libertad y el temor. Es la educación el triunfo de la libertad, y es la internacionalización el caballo en el que un Santos Luzardo victorioso, derrotará para siempre los remedos de la maldad y el miedo.

NOTA BIOGRÁFICA

:: **Luis Daniel Álvarez**

Doctor en ciencias sociales. Periodista e internacionalista. Magíster en Ciencia Política y Educación. Especialista en procesos electorales. Director de la Escuela de Estudios Internacionales de la Facultad de Estudios Sociales y Económicos (FACES) de la Universidad Central de Venezuela (UCV). En mayo de 2017, culminó el II Ciclo de Investigaciones Posdoctorales en Ciencias Sociales, en Faces-UCV.

Correo electrónico:

correoademicoldav@gmail.com

**MISCONCEPTIONS
ABOUT (THE END OF)
INTERNATIONALISATION,
CHALLENGES AND
OPPORTUNITIES FOR THE
FUTURE**

• **Hans de Wit**

Director, Center for International Higher Education at
Boston College, USA

:: Abstract

Internationalisation is a key driver in modern higher education. From a rather marginal and fragmented issue in most countries and institutions of higher education until the end of the 1980s, it has evolved over the past 30 years into a mainstream and central component of policies and practices in higher education, at the international, regional, national and institutional level. One of the main challenges for the future is the new political climate in Europe, United States of America but also elsewhere, a nationalist reaction to the increased globalisation of our economies and societies, with potential nega-

tive implications for its internationalisation. This contribution deals with those challenges and in particular the misconceptions in internationalisation of higher education that to a large extent have contributed to this inward-looking trend around the world. How to overcome the misconceptions and challenges to internationalisation and create a sustainable and comprehensive internationalisation for all students and faculty is the agenda for the future.

Key words: globalisation; internationalisation; misconceptions.

:: Resumen

La internacionalización es un factor clave en la educación superior de hoy. En los últimos 30 años, ha evolucionado de ser un tema marginal y fragmentado en la mayoría de los países e instituciones de educación superior en la década de los ochenta, hasta ser un componente central e incluso dominante en las políticas y prácticas de la educación superior, tanto a nivel internacional, regional, nacional como institucional. Uno de los principales desafíos para el futuro es el nuevo clima político de Europa, los Estados Unidos de América y otros lugares, en donde hay una reacción nacionalista a la creciente globalización de nuestras economías y sociedades, con implica-

ciones potencialmente negativas para la internacionalización. Este artículo se ocupa de estos retos, en particular de las ideas equivocadas que se tienen sobre la internacionalización de la educación superior, las cuales han contribuido en gran medida a propagar alrededor del mundo la tendencia hacia una visión cerrada. La agenda para el futuro incluye cómo superar estos conceptos erróneos; así como los desafíos que se enfrentan para crear una internacionalización comprensiva y sostenible para todos los estudiantes y académicos.

Palabras clave: globalización, internacionalización conceptos erróneos.

:: Résumé

L'internationalisation est un moteur essentiel de l'enseignement supérieur moderne. Phénomène marginal et fragmenté dans la plupart des pays et des établissements d'enseignement supérieur jusqu'à la fin des années 1980, l'internationalisation a évolué au cours des trente dernières années pour faire partie intégrante des politiques et des pratiques de l'enseignement supérieur, aux niveaux international, régional, national et institutionnel. L'un des principaux défis pour l'avenir est le nouveau climat politique en Europe, aux États-Unis mais aussi ailleurs, réaction nationaliste à la mondialisation accrue de nos économies et de nos so-

ciétés, avec, potentiellement, des implications négatives pour l'internationalisation de l'enseignement supérieur. Cet article traite de ces défis, et en particulier des méprises sur l'internationalisation de l'enseignement supérieur qui, dans une large mesure, ont contribué à cette tendance, partout dans le monde, du repli sur soi-même. Comment surmonter ces méprises et ces défis, et élaborer une démarche d'internationalisation durable et complète pour tous les étudiants et les enseignants, est l'agenda pour l'avenir.

Mots-clés: globalisation, internationalisation, idées fausses.

:: Resumo

A internacionalização é um fator chave na educação superior de hoje. Nos últimos 30 anos evoluiu de ser um tema marginalizado e fragmentado na maioria dos países e instituições de educação superior na década dos anos 1980, para ser um componente central e até dominante nas políticas e práticas da educação superior, em nível internacional, regional, nacional e institucional. Um dos principais desafios para o futuro é o novo clima político da Europa, dos Estados Unidos da América e de outros lugares, onde há uma reação nacionalista à crescente globalização de nossas economias e sociedades, com implicações potencialmente

negativas para a internacionalização. Este artigo se ocupa destes desafios, em particular das ideias equivocadas sobre a internacionalização da educação superior, as quais contribuíram em grande parte a propagar ao redor do mundo a tendência rumo a uma visão fechada. A agenda para o futuro inclui como superar estes conceitos errôneos; da mesma forma que os desafios que são enfrentados para criar uma internacionalização compreensiva e sustentável para todos os estudantes e acadêmicos.

Palavras chave: globalização, internacionalização, conceitos errôneos.

:: Introducción

Internationalisation is a key driver in modern higher education, in the developed world and in the emerging societies. From a rather marginal and fragmented issue in most countries and institutions of higher education until the end of the 1980s, it has evolved over the past 30 years into a mainstream and central component of policies and practices in higher education, at the international, regional, national and institutional level. More institutions of higher education around the world have an internationalisation policy and/or have integrated internationalisation in their mission and vision. An increasing number of national governments have strategies and policies for internationalisation as well. The global knowledge economy requires universities, cities and nations to be key competitors for students, faculty, research funding and strategic partnerships, but also demands them to prepare their graduates to be global professionals, scholars and citizens. Excellence programs, rankings, accreditation agencies, all are indicators of but also drivers for internationalisation of higher education.

In itself that increased attention for internationalisation is positive news, but in addition to opportunities it also creates many challenges for the sector. One of the main challenges is the new political climate in Europe, United States of America but also elsewhere, a nationalist reaction to the increased globalisation of our economies and societies, with potential negative implications for its internationalisation. This contribution deals with those challenges and in particular the misconceptions in internationalisation of higher education that to a large extent have contributed to this inward-looking trend around the world.

:: Misconceptions

In 2011, I wrote two essays, which still can be considered as highly relevant for the course of internationalisation in higher education. In 2016, I wrote another paper on the same subject. The first essay, together with Uwe Brandenburg, had the provocative title 'The End of Internationalization' (Brandenburg and de Wit, 2011). We spoke about our concerns of an increasingly more instrumentalist approach, a devaluation of its meaning, lack of innovation, and warned that we should no longer take things for granted and reinvent internationalisation for the future. We made an appeal on four points:

- a) we have to move away from dogmatic and idealistic concepts of internationalisation and globalisation;
- b) we have to understand these concepts in their pure meanings - not as goals in themselves but rather as means to an end;

c) we have to throw off the veil of ignorance and ask ourselves: why do we do certain things, and how do they help in achieving the goal of quality of education and research in a globalised knowledge society?

d) we should carefully reconsider our preoccupation with instruments and means and rather invest a lot more time into questions of rationales and outcomes.

The most important in our view, though was “to rethink and redefine the way we look at the internationalisation of higher education in the present time.”

In the same year, I wrote about *Misconceptions of Internationalisation*, published also as a separate essay (de Wit, 2011). Building on the previous essay, I noted that there is still a predominantly activity-oriented or even instrumental approach towards internationalisation. I mentioned nine misconceptions, wherein internationalisation is regarded as synonymous with a specific programmatic or organizational strategy to promote internationalisation, in other words: where the means appear to have become the goal, the main misconception. The other eight misconceptions were more teaching in English, more recruitment of international students, more study abroad, more partnerships, little assessment of international and intercultural learning outcomes, all for the sake of output and quantitative targets, while failing to focus on impact and outcomes.

These two essays received quite some attention and created much debate in the field of international education. They contributed to the start of a discussion by the International Association of Universities on rethinking internationalisation. I have mentioned eight reasons for this need to rethink internationalisation (De Wit, 2013), again building on the two previous essays:

1. the discourse of internationalisation does not always match reality in that, for too many universities, internationalisation means merely a collection of fragmented and unrelated activities, rather than a comprehensive process;
2. the further development of globalisation, the increasing commodification of higher education and of the notion of a global knowledge society and economy, has resulted in a new range of forms, providers and products, and new, sometimes conflicting dimensions, views and elements in the discourse of internationalisation;
3. the international higher education context is rapidly changing. ‘Internationalisation’ like ‘international education’ was until recently predominantly a western phenomenon in which the developing countries only

played a reactive role. Now the emerging economies and higher education communities in other parts of the world are altering the landscape of internationalisation. This shift away from a western, neo-colonial concept, as 'internationalisation' is perceived by several educators, means incorporating other emerging views;

4. the discourse on internationalisation is often dominated by a small group of stakeholders: higher education leaders, governments and international bodies. Other stakeholders, such as employers, and in particular the faculty and the student voice are heard far less often, with the result that the discourse is insufficiently influenced by those who should benefit from its implementation;

5. too much of the discourse is oriented towards national and institutional levels with little attention to programmes themselves. Research, the curriculum, and the teaching and learning processes, which should be at the core of internationalisation, as expressed by movements such as 'Internationalisation at Home', often receive little attention;

6. internationalisation is evaluated too often in quantitative terms through numbers, or input and output, instead of a qualitative, outcomes approach based on the impact of internationalisation initiatives;

7. to date there has been insufficient attention to norms, values and the ethics of internationalisation practice. With some notable exceptions, the approach has been too pragmatically oriented towards reaching targets without a debate on the potential risks and ethical consequences;

8. the increased awareness that the notion of 'internationalisation' is not only a question of the relations between nations but even more of the relations between cultures and between the global and the local.

The rethinking process has resulted in A Call for Action, 'Affirming Academic Values in Internationalisation of Higher Education', by the International Association of Universities, April 2012 (International Association of Universities, 2012). It also has contributed to the 'Global Dialogue on the Future of International Education' organized by the 'International Education Association of South Africa' (IEASA) in January 2014, and the Nelson Mandela Bay Global Dialogue Declaration (IEASA, 2014) signed by the key international education associations around the world on that occasion, focusing on three integrated areas of development:

- Enhancing the quality and diversity in programmes involving the mobility of students and academic and administrative staff;

- increasing focus on the internationalisation of the curriculum and of related learning outcomes;
- gaining commitment on a global basis to equal and ethical higher education partnerships.

With Elspeth Jones (Jones and de Wit, 2012) I wrote that internationalisation was not so much coming to an end, but that one of the fascinating new developments of the concept is its globalisation. A subject we did build on together with Jocelyne Gacel-Avila and Nico Jooste in the edited book 'The Globalization of Internationalization, emerging voices and Perspectives (2017). The initiatives of ASEAN for a regional policy of internationalisation are a positive sign in this respect, and an example for other regions, including Latin America.

Unfortunately, as I described in a follow-up paper in 2016, Misconceptions about (the end of) internationalisation, the current state of play (de Wit, 2016), I noticed a continuing focus in national and institutional strategies on most of the misconceptions I identified in 2011.

I added one main misconception to the list of nine: 'you cannot define the what, how and outcome of internationalisation strategies without first having answered the 'Why'.

Over the years, I have been involved in the preparation and evaluation of many internationalisation strategies, both at the (inter)national, institutional and programme level. And still in nearly all cases this question is not or is only very superficially and marginally answered. But how can clear objectives and goals be defined, and how can the intercultural and international learning outcomes be defined and assessed, without first having described the specific (inter)national, institutional and/or programmatic context and, based on that context, the relevance of the internationalisation strategy? Unless we constantly ask ourselves the question 'Why?', we are in essence failing to acknowledge our purpose in seeking to internationalise, one could even say we 'have reached the end of internationalisation' without achieving our objectives, in reference to the title of the essay of 2011. Whenever there is discussion of a vision for internationalisation, the question 'Why?' should be at the heart of it, but unfortunately that is in general not the case.

:: Challenges for the future

From the above it becomes clear that over the past years, a most needed intense and stimulating, sometimes provocative debate about the future of internationalisation has taken place. The new political and economic climate in

the world, in particular but not exclusively in Europe where nationalism seems to become more dominant than Europeanism or globalism, and in the United States under the Trump Administration with its 'America First' nationalism, is not a solid foundation for more internationalisation though. New challenges have come to the forefront, which were not so clear before. These confront us with the need to look even more clearer to our misconceptions, as to create opportunities out of these challenges (see de Wit, 2017).

Economic and reputation factors are more important than academic or social ones: money and rankings are still driving internationalization policies of governments and institutions. It has been the case in Australia and in the United Kingdom for more than three decades, but also in other countries and institutions of higher education, these are key rationales. They drive recruitment policies for international students and faculty, teaching in English, and a focus on publishing in English academic journals.

What impact will the new political climate have on this obsessive focus on rankings and economic rationales? Most likely, the anti-global and anti-immigration policies of Trump in the United States and May in the United Kingdom will have a serious effect on the recruitment of international students. The budget cuts proposed by Trump on research and financial aid will have a negative impact on the quality of US research and education. These measures and the consequences of Brexit in general might also be the start of the decline of English as the dominant language in research and education.

I would not be surprised if, in the next 30 years, the panorama of international higher education would change fundamentally. The current political climate will have an accelerating effect on what would have happened in any case, but later and more slowly: for instance, the gradual rise of higher education in Asia. The main question, though, is not so much Asia's increasing power, but whether this will change the nature of higher education and of its internationalization.

It is too soon to tell, although several themes that I have addressed in my work over the past years will need attention, such as online learning, languages, internationalization of the curriculum, employability, and sustainable development. Over the past 40 years, internationalization as a concept and strategy has evolved from a minor, fragmented, and marginal theme to a major, central agenda item for governments and higher education institutions all over the world. But, although we use labels like "comprehensive internationalization" and "global citizenship" as if its approach were systematic and qualitative, the reality is that "internationalization" has become a very broad term, used for a great variety of (mostly economic) agendas. Whether the changing geographic landscape of higher education will also result in different agendas remains to be seen.

Some of the major misconceptions I will surely address in the coming years will deal with:

- internationalization being equal to “global,” and ignoring “local”;
- internationalization being a risk for national and cultural identities;
- western values and concepts as the sole models for internationalization; and finally
- internationalization unfolding worldwide without any alignment with the Sustainable Development Goals defined by the United Nations.

The main one is the misconception that internationalisation means abroad. The still nearly exclusive focus in most national and institutional strategies on the mobility of students and faculty, either for credit or degree, for short term revenue or long term soft policy, is elitist in that it only reaches a small minority of students and faculty, worldwide around 1 to 2 % only, with exceptions in Europe (between 15 and 25%) and the United States (p to 10%). Internationalisation needs to be for all and by that at Home. The leitmotiv of the “Internationalization at Home” movement in Europe at the end of last century, “what about the other 98 percent?” is still most relevant.

For those students and faculty that want and/or need to be mobile, governments and institutions need to facilitate them to do so, integrated in the curriculum, but it should not take the focus away from internationalisation of the curriculum. In that respect, the updated definition from the original one by Jane Knight (2008), as developed in a Delphi Panel exercise as part of a study for the European Parliament, reflects that adequately:

“The intentional process of integrating an international, intercultural or global dimension into the purpose, functions and delivery of post-secondary education, in order to enhance the quality of education and research for all students and staff and to make a meaningful contribution to society.” (De Wit et al, 2015).

REFERENCIAS

- **Brandenburg, U. and de Wit, H. (2011).** The End of Internationalization. In *International Higher Education*, number 62: winter 2011 Pp. 15-16. Boston, Boston College, Center for International Higher Education.
- **Coelen, R. (2014).** A Revamped Vision for International Education. *University World News*, Issue 329, 18 July 2014.
- **De Wit, H. (2011).** Misconceptions about internationalization. *University World News*, April 10, 2011, issue 166.
- **(2013).** Rethinking the concept of internationalisation. In *Going Global: Identifying Trends and Drivers of International Education*, pp. 213-218 Emerald Group Publishing, London.
- **(2016).** Misconceptions about (the End of) Internationalisation: The Current State of Play. In E. Jones, R. Coelen, J. Beelen and H. de Wit (Eds.), *Global and Local Internationalization*, pp. 15-20. Sense Publishers, Rotterdam.
- **(2017).** Misconceptions of Internationalization, Still Prevailing. *University World News*, July 16, 2017.
- **De Wit, H., Hunter, F., Egron-Polak, E. and Howard, L. (Eds.) (2015).** *Internationalisation of Higher Education. A study for the European Parliament*, Brussels.
- **De Wit, H., Gacel-Ávila, J., Jones, E. and Jooste, N. (Eds.). (2017).** *The Globalization of Internationalization, Emerging Voices and Perspectives. Internationalization in Higher Education Series*, Routledge, London and New York.

- **IEASA. (2014).** Nelson Mandela Bay Global Dialogue Declaration on the Future of Internationalisation of Higher Education, Port Elizabeth, South Africa, 17 January 2014.
- **International Association of Universities. (2012).** Affirming Academic Values in Internationalization of Higher Education: A Call for Action. Paris. International Association of Universities, April 2012.
- **Jones, E., and de Wit, H. (2012).** Globalization of internationalization: Thematic and regional reflections on a traditional concept. *AUDEM: The International Journal of Higher Education and Democracy*, 3, 35-54. Volume 3, 2012.

NOTA BIOGRÁFICA

:: **Hans de Wit**

Is Director of the Center for International Higher Education at Boston College and professor in International Higher Education at its Lynch School of Education. He is founding editor of the Journal of Studies in International Education and founding member and past president of the European Association for International Education. He has published several books and articles about the internationalisation of higher education and is a consultant on international higher education for international entities such as the OECD, World Bank, European Commission, International Association of Universities, as well as national governments and institutions of higher education. He publishes a monthly blog on University World News, is associate editor of 'International higher Education', and member of several higher education boards. He has received several awards for his contributions to internationalization of higher education.

Correo electrónico: dewitj@bc.edu